

3 DIFFERENT WAYS TO DESCRIBE YOUR FRIENDSHIP

WE'RE REALLY TIGHT

Nós somos muito próximos

Example 1: Can you believe it? When I met him I thought he was an absolute jerk.

But, actually, now we're really tight.

Translation: Você acredita? Quando eu o conheci, eu achava que ele era um completo idiota. Mas, na verdade, agora nós somos muito próximos.

WE GO WAY BACK

Nos conhecemos há muito tempo

Example 1: “I met this really cool guy named Steven Petterson.”

“Steven Petterson? Really?! Oh my gosh! We go way back! I met him in high school!”

Translation: “Eu conheci um cara bem legal chamado Steven Petterson.”

“Steven Petterson? Sério?! Meu Deus! Nos conhecemos há muito tempo! Eu o conheci no ensino médio.”

HE IS LIKE A BROTHER TO ME / SHE IS LIKE A SISTER TO ME

Ele é como um irmão para mim / Ela é como uma irmã para mim

Example 1: “You two would make such a cute couple. Why don’t you ask him out?”

“Oh, no, I don’t think so. He is like a brother to me.”

Translation: “Vocês dois fariam um casal muito fofo. Por que você não o chama para sair?” “Ah, não, eu acho que não. Ele é como um irmão para mim.”